

佐原商工会議所

だより2021

佐原商工会議所発行
〒287-0003 香取市佐原1-525-1
TEL.0478-54-2244
FAX.0478-55-1501
http://www.sawara-cci.or.jp

令和3年4月号



常議員会を開催

3月11日(木)午後2時から佐原商工会議所3階中ホールにおいて、新型コロナウイルス感染症感染防止対策を徹底したうえで常議員会を開催いたしました。

また東日本大震災の発生した午後2時46分に合わせ、参加者一同による黙祷をささげました。

1. 令和2年度 一般会計収支補正予算(案)について
2. 令和3年度 事業計画(案)について
3. 令和3年度 一般会計並びに特別会計収支予算(案)について
4. 令和3年度中の借入金最高限度額について
5. 令和2年度 優良商工従業員表彰申請に係る承認について
6. 新規会員入会承認について



新規入会事業所一覧

| No | 事業所名 | 住所 | 業種 |
|----|--------------------------|-----|-----------|
| 1 | カフェ・キッチン Chopin(チョピン) | 香取市 | 飲食(カフェ) |
| 2 | (株)都市交通 | 印西市 | 運輸業 |
| 3 | (株)佐原家守舎(marusu kitchen) | 香取市 | 飲食(惣菜、弁当) |
| 4 | キッチンカワセ | 香取市 | 飲食(食堂) |
| 5 | KII代行 | 香取市 | 運転代行 |
| 6 | 太田株式会社 | 稲敷市 | 美容室 |
| 7 | 金勝苑 | 香取市 | 飲食(焼肉) |

以上の議題につきまして、審議の結果、可決承認をいただきました。

- 勤続30年以上 1名 岡崎 明美 (株)大電テクニカ
- 勤続15年以上 3名 小林 保 (株)大電テクニカ
小山田 昇治 (株)大電テクニカ
奥村 浩之 (株)大電テクニカ
- 宇佐美 竜一 (青柳食品(株))
- 大山 美穂 (青柳食品(株))
- 公平 良人 (株)大電テクニカ
- 星野 恵子 (株)大電テクニカ
- 伊藤 拓史 (東薫酒造(株))
- 須田 貴孝 (東薫酒造(株))
- 勤続5年以上 4名 (株)大電テクニカ



『本日はこのようなありがたい賞を頂きまして本当にありがとうございます。永年勤続表彰受賞者を代表致しまして一言お礼を申し上げます。』

これまでコツコツと自分出来る精一杯の成果を出そうと頑張ってきた事が永年勤続表彰受賞という形となった事で一つの良い意味での節目になったのかと感じ深い思い一杯です。過ぎ去った16年間を振り返って見て、受賞に値するような功績は何一つとして思い当たりません。ただ与えられた仕事を精一杯やり遂げることが出来たという働く者の喜びだけはしっかりと掴み取る事が出来たと思っております。

今までたくさん先輩や上司の方々、そして同僚や後輩の皆様にお世話になってこまめやっ来てました。決して私だけの力ではたどり着く事は出来なかつたでしょう。永年勤続表彰に推薦して頂いた社長、そしてご助力頂いた佐原商工会議所の皆様方には感謝してもしきれません。これからもより一層気持ちを引き締めて頑張つて参ります。本当にありがとうございます。

令和2年度 優良商工従業員表彰式

新型コロナウイルス感染症の影響により開催中止

12人が受賞

佐原の味

柏屋のもなか

TEL 0478-52-3707
FAX 0478-52-3708
http://www.oec-monakaya.co.jp

水漏れ・つまり修理等小工事承ります
水廻りのリフォーム・プロパンガス・水郷米・灯油

株式会社 カノウヤ

代表取締役 坂本博一
香取市佐原1-3389 TEL 0478-54-2248

創業90余年 学生衣料・洋品

元木

営業時間 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ
10:00~18:00 TEL. 0478 (52) 3751(番代)

安く・良く・早く・真心こめて

総合石材・石碑・優良墓所御案内

白鳥石材株式会社

香取市佐原1722 若松町
☎0120-52-4171

想いが形に残る仕事です

石井工業株式会社

http://www.ishiicon.co.jp

このまちといきていく

佐原信用金庫

理事長 小森 哲

本店営業部 TEL 54-2120
本宿支店 TEL 54-2120
北出張所 TEL 54-2177
http://www.shinkin.co.jp/sawara/

総合水処理・総合設備
環境装置機器・技術管理
工業薬品

クボキ水工株式会社

代表取締役社長
久保木 一三

本社 千葉県香取市牧野 2013
☎0478(55)1331(代)
千葉営業所 千葉県緑区おゆみ野 4-21-3
☎043(292)1333(代)
成田市営業所 成田市美郷台 1-5-12
☎0476(24)3322(代)

できるわけある

NID

株式会社エヌアイデイ
システム開発、システムマネジメント、
データソリューション、プロダクト開発
https://www.nid.co.jp/ https://www.nidmi.co.jp/

新型コロナウイルス感染症対策 支援施策

経済産業省 中小企業庁 中小法人・個人事業者のための

一時支援金

緊急事態宣言の影響緩和

申請期間 ▶▶ 2021年3月8日(月)～5月31日(月)

給付額

中小法人等 ▶▶ 上限 60万円 個人事業者等 ▶▶ 上限 30万円 を支給します。

給付額 ▶▶ 2019年または2020年の1月～3月の合計売上ー2021年の対象月*の売上×3ヶ月
*2021年1月～3月のうち、2019年または2020年の同月と比べて、緊急事態宣言の影響により事業収入が50%以上減少した月

給付対象

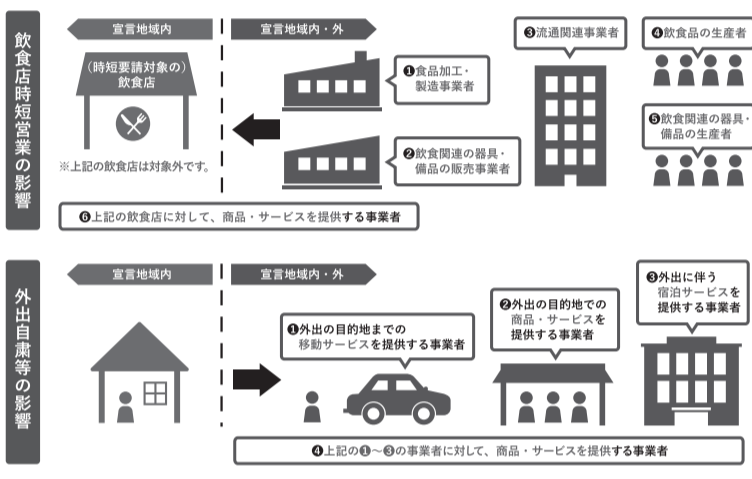
詳しくはホームページでご確認ください

①と②を満たす事業者は、業種や所在地を問わず給付対象となり得ます。

①緊急事態宣言に伴う飲食店時短営業または外出自粛等の影響を受けていること*

②2019年比または2020年比で、2021年の1月、2月または3月の売上が50%以上減少

*緊急事態宣言の再発令に伴い、緊急事態宣言の発令地域(以下「宣言地域」という)の飲食店と直接・間接の取引があること、または、宣言地域における不要不急の外出・移動の自由による直接的な影響を受けていること



一時支援金 ホームページ



一時支援金

検索

<https://ichijishienkin.go.jp/>
スマホサイトは4月以降公開予定



一時支援金 相談窓口・申請サポート会場電話予約窓口

*相談窓口では、不正受給の内部通報にも対応しています。

0120-211-240

IP電話専用回線

03-6629-0479

受付時間 8:30-19:00 (土日・祝日含む全日) ※お電話は大変混み合うことが予想されますので、ホームページもご活用ください。

千葉県感染防止対策協力金(第3弾)

千葉県は新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、県内に所在する飲食店に対し時短営業等の協力要請を行いました。この要請に応じた事業者に対して協力金を支給します。

飲食店対象

対象：2月8日から3月7日までの期間すべてにおいて下記の要請に応じた県内の飲食店

- ・20時から翌5時までの営業をしない
- ・酒類の提供は11時から19時までとする
- ・業種別ガイドライン等に基づく感染防止対策の徹底

支給額：1店舗につき最大168万円

申請期限：令和3年4月15日(木)まで

特設サイト↓

申請方法：特設サイトからのオンライン申請または郵送申請

問合せ：千葉県感染拡大防止対策協力金コールセンター

☎ 0570-003894 (9:00～18:00(土日祝日含))

※第4弾については3月26日より申請受付開始



小規模事業者持続化補助金

小規模事業者等の地道な販路開拓等および、合わせて行う業務効率化に取り組む費用の一部を補助

【一般型】

対象：小規模事業者及び一定の条件を満たす特定非営利法人

補助率：2/3以内 上限50万円

受付締切：第5回受付締切……6月4日(金)

※郵送での提出は当日消印有効

詳細はHPより→



【低感染リスク型ビジネス枠】

小規模事業者が、ポストコロナ社会に対応したビジネスモデルへの転換に資する取り組みや感染防止対策に取り組む費用の一部を補助

補助率：補助対象経費の3/4以内 上限100万円

※詳細については今後発表予定

※低感染リスク型ビジネス枠の申請は電子申請(Jグランツ)のみの受付です。事前にアカウントの取得をお勧めします。

問合せ：(独)中小機構生産性革命推進事業コールセンター ☎ 03-6837-5929

申請手続きの流れ

オンラインで簡単に申請することができます。

オンライン申請が困難な方におかれては、申請サポート会場をご利用ください。

※申請サポート会場のご利用には事前予約が必要です。ホームページまたは電話からご予約ください。

アカウントの申請・登録

登録確認機関での事前確認

申請

1 一時支援金ホームページの仮登録画面にメールアドレスや電話番号を入力し申請IDを発番。

2 必要書類を準備。

3 一時支援金ホームページで登録確認機関を検索し、メールまたは電話で、登録確認機関に事前予約。

※原則、「団体の会員・組合員の方は当該団体」に、「金融機関と事業性の身信取引がある方は当該金融機関」に、「顧問の士業がいる方は当該士業」に、事前確認を依頼してください。
※上記に該当しない場合は、一時支援金相談窓口までお問い合わせください。

4 TV会議/対面/電話*により・事業を実施しているか・給付対象等を正しく理解しているかなどの事前確認を受ける。

※登録確認機関の会員等の場合には、電話で「給付対象等を正しく理解しているか」等のみの確認を行うこともって代えることができます。

5 一時支援金ホームページからマイページにアクセス。必要情報を入力し、必要書類を添付して申請。

申請サポート会場でも申請することも可能です。

富士測量株式会社

代表取締役 小倉 満
香取市津宮2272
TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤



サクマ薬局

本店 香取市上仲町イ3393 TEL0478-52-3432
北口店 香取市北 3-13-19 TEL0478-52-3886

いつでも、便利に!
朝10時から夜7時まで
毎月第3木曜日定休日
私たちにできることを
ドコモショップ佐原店 千葉県香取市 佐原イ4216-5
☎ 0120-047-899

お悩みではありませんか?

墓じまい お葬式 散骨
高橋式典 ハナホール
無料電話 0120-555-969

自動車燃料から家庭燃料まで皆様の安心と健康をお届けする
長島グループ
長島石油株式会社
香取市佐原口2028-11
Tel 55-1234
長島セントラルガス株式会社
香取市大根 1856-1
Tel 59-3331

VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5m 幅60.0m (油槽船)
海運業界の拡大・発展に寄与し日本のエネルギーの安定・輸送に貢献する
千葉商船株式会社

冷凍食品輸送のパイオニア
田石丸船団
(有) 椎名急送 香取市返田735
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

林業 製材 加工
木材産業樹工株式会社
香取市牧野 2142-2
TEL.0478-79-8055

「生きる」を創る。
Aflac
■取扱保険会社■
アフラック・オリックス生命
ソニー生命
株 京葉プランニング
☎ 0120-54-6638

御菓子司 虎屋

創業明暦3年(1657年)から続く当店は、この度3年の構想期間を経てリニューアルオープンいたします。店内には、江戸後期から昭和初期まで実際に使用していた菓子道具を展示しています。また、かつて佐原商人に愛されていた

【とらやき】を昔の文献と配合帳を基に、小江戸佐原縁起菓子として復刻しました。

あんは北海道産小豆を御神水に浸し、3日炊きの直火で仕上げました。

ぜひ一度ご賞味下さい。



住所：香取市佐原イ1717-2

TEL：0478-52-2413

定休日：水曜日

営業時間：10：00～19：00

日商簿記検定

会計の側面から事業を理解し、経営のあり方を考えることができます。

次の3つの方式から、受験方法を選択できるようになりました。

1. ネット試験(随時)

各地のネット試験会場にて、パソコン上で試験を実施。

日商簿記ネット試験公式HP⇒
☎ 03-5209-0553



2. 統一試験(6月、11月、2月)

各地の商工会議所にて、年3回全国統一試験日にペーパー試験を実施。

| | |
|-------|---------------|
| 第158回 | 6月13日(日) |
| 第159回 | 11月21日(日) |
| 第160回 | 2022年2月27日(日) |

試験時間が変更になります。

| | 従前 | 令和3年6月より |
|----|------|----------|
| 1級 | 180分 | 変更なし |
| 2級 | 120分 | 90分 |
| 3級 | 120分 | 60分 |

統一試験の詳細は、当所HPに掲載します。

問題・解答・計算用紙はすべて回収となります。

3. 団体試験(出前方式、7月以降予定)

地元教育機関、企業に出向いて希望する日時にペーパー試験を実施。詳しくはお問い合わせください。

佐原商工会議所HP簿記⇒
☎ 54-2244



このような方に役立ちます!

企業の経理・会計担当者、利益率を重視する営業担当者、コスト管理を求められる管理者
取引先企業の経営状態を把握したい人、公認会計士や税理士等の国家資格をめざす人
税務申告を自分でやりたい人、有価証券報告書等を分析して資産運用を図りたい人

珠算検定

計算力・暗算力はもとより記憶力や集中力・思考力も養われ、学力全体の向上も期待できます。

| | |
|-------|---------------|
| 第222回 | 6月27日(日) |
| 第223回 | 10月24日(日) |
| 第224回 | 2022年2月13日(日) |

日本珠算連盟HP⇒
☎ 03-3518-0188



佐原商工会議所HP珠算⇒
☎ 54-2244



※リテールマーケティング検定は、ネット試験のみとなります。

女性会は昨年あやめパークにツツジを植樹! 今年は開花を促す寒肥(かんどえ)を施しました。

2月27日(土)14名の会員が集い、樹木提供された石毛兼一氏ほか職人方々、観光協会増子局長始め職員方々の協力のもと、初夏には香しいにおいとたくさんの花を咲かせてくれる情景を思い浮かべ、施肥や除草作業に勤しみました。

千葉日報にも掲載され、また(一社)水郷佐原観光協会会長大川裕志氏より、植樹を通してあやめパークの環境美化に貢献したとして「感謝状」が授与されました。

女性会からは、今後の樹木の維持管理の協力を約束し、寄付金の贈呈を致しました。



ちばアート祭2021 絵画・写真公募展作品募集!

作品テーマ：「ちば文化資産」

詳しくはこちら→



応募締切：令和3年5月10日(月)必着

応募方法：絵画部門は原則郵送、写真部門は原則応募フォーム、インスタグラム部門は公式アカウントをフォロー後、ハッシュタグを付けて投稿

「ちば文化資産」とは、県内の文化資産のうち、県民参加により選定した、多様で豊かなちば文化の魅力の特徴づけるモノやコトのことです。伝統的なものに限定せず、現代建築や景観等、千葉県を文化的魅力を発信する様々なものを含みます。香取市では4件が選定されています。伊能忠敬旧宅・香取市佐原伝統的建造物群保存地区・香取神宮と式年神幸祭・佐原の山車行事

主催：千葉県(県民生活・文化課) 問合せ先：(株)オニオン新聞社 ☎ 043-201-8811

地域と共に、創業明暦3年(1657)

お菓子の ことなら 虎屋

香取市佐原イ1717 TEL.0478-52-2413

オーダーカーテン・内装工事一式・寝装品

(有)もとき寝具店

香取市北 1-10-6
TEL：0478-52-4247
FAX：0478-54-7678

豊かな自然を未来へ届けたい

有限会社 小倉商店

代表取締役 小倉万明
香取市扇島2113
電話0478-56-0430

内科・消化器内科

坂本医院

休診日(日・祝日)午後休診(火・土)
香取市佐原口 2028-43
☎0478-52-3381



東和総合警備保障株式会社

千葉県香取市佐原口2122-8
TEL：0478-52-3141
FAX：0478-52-9180
E-mail:towa-sec@diamond.broba.co.jp



あなたの街の 水戸証券

佐原支店 0478-55-0310

中小企業の皆様のよきパートナー

(株)ごうこ小倉会計事務所 郷古明子税理士事務所

香取市北3-11-2 ☎0478-52-3960

佐原税理士法人

北オフィス
税理士 佐藤 公彦
行政書士
〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

佐原商工会議所 新規会員募集中!!

中小企業に対する経営支援全般を行います。専門家による経営診断・税務・労務・法律相談、また新規創業・事業承継や中小企業に対する融資など、国や県の支援機関と連携した、きめ細かな支援を受けることができます。あなたの「実現したい!」を応援します。
[お問合せ：☎54-2244]

小規模企業の経営者の皆さまへ
退職後のゆとりある生活のために 小規模企業共済制度

先行き不透明なこの時代。
退職後の生活資金は万全ですか?

経営者の皆さま。退職金の準備を中小機構がお手伝いします。
小規模企業共済制度に加入し、毎月掛金を納付すれば、退職時に共済金が支払われ、現役引退後も安心した生活設計が立てられます。

制度の運営機関：独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL:050-5541-7171(共済相談室)

小規模企業共済

検索



お知らせコーナー

◎相談ごと・・・

記帳継続指導

随時 日々の帳簿の付け方など

法律相談(有料・会員は補助あり)

毎週火曜日 午後1時から4時

佐原商工会議所

事前予約制 ☎043-227-8983

千葉県弁護士会所属弁護士

事業承継出張相談会(無料)

4月28日(水)

午前10時から午後4時

事前予約制 ☎54-2244

千葉県事業引継ぎ支援センター

佐原商工会議所 共催

◎お買い物・・・

さわら青空市

4月3日(土)、4月17日(土)

【毎月第1・第3土曜日】午前9時から正午

佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場

農産物、加工品、衣料品 その他 雨天中止

骨董市・町並み青空市

4月4日(日)

【毎月第1日曜日】八坂神社境内

お問い合わせ: 佐原町並み交流館 ☎52-1000

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、本誌掲載の事業・イベントなどが延期または中止となる場合があります。ご了承ください。

会員紹介

金勝苑

創業から50年、焼肉の金勝苑です。当店のおすすめは牛ロース(¥550)、牛カルビ(¥550)、タン塩(¥450)、豚とろ(¥450)、そして¥一杯にピッタリなじみのみそ汁(¥150)をご用意しております。

古き良き昭和のニオイが感じられる当店でご家族、ご友人と楽しい一時を過ごしてみませんか?尚、狭いお店なので事前にお電話でご予約して頂けると助かります。皆様のお越しをお待ちしております!

住所: 香取市佐原イ2-78

TEL: 54-1801

定休日: 火曜日、水曜日

営業時間: 17:00~22:30



株式会社 都市交通

(株)都市交通では、佐原の皆様より長らくご愛顧を頂いておりますタクシーをはじめ、ハイヤーと貸切バスもご用意しております。タクシーの無線配車はGPSシステムにより迅速かつ確実にお迎えに参ります。ハイヤーは、最高級車ロールスロイスやメルセデスベンツ S クラス、グランエース、9名様が快適に移動できるハイエース特別仕様車のご用意がございます。貸切バスでは各種ご旅行、ご法要などでのご利用を頂けます。

住所: 千葉県印西市瀬戸1733-10

TEL: 0476-98-0100(事務所)

0476-37-7281(貸切バス・ハイヤー)

0120-071-258(タクシー無線センター)

タクシーのご用命は無線センターまでお願いします。



職務執行者の変更

当商工会議所監事 銚子商工信用組合佐原支店は、3月1日付けで職務執行者を変更致しました。

銚子商工信用組合佐原支店

(新) 徳元 秀年 (支店長)

(旧) 富田 隆城 (支店長)

令和3年4月1日より、税込価格の表示(総額表示)が必要になります!

○事業者が消費者に対して行う価格表示が対象です。

○店頭での値札・棚札などのほか、チラシ、カタログ、広告など、どのような表示媒体でも、対象となります。

総額表示に該当する価格表示の例

※税込価格10,780円(税率10%)の商品の例

10,780円 10,780円(税込) 10,780円(税抜価格9,800円)

10,780円(税抜価格9,800円、税980円) 9,800円(税込10,780円)



<財務省HP>
消費税の総額表示義務と転嫁対策に関する資料ページ

税込価格が明瞭に表示されていれば、消費税額や税抜価格を併せて表示することも可能です。

確定申告・納付期限延長のお知らせ

申告期限・納付期限

| 税目 | 当初 | 延長後 |
|-----------|--------------|--------------|
| 申告所得税 | 令和3年3月15日(月) | 令和3年4月15日(木) |
| 個人事業者の消費税 | 令和3年3月31日(水) | |
| 贈与税 | 令和3年3月15日(月) | |

小野川に近い木の温もりを感じられる宿
HOSTEL Co-EDO ホステル・コエド
☎0478-79-8773 香取市佐原イ474-8
(株)NIPPONIA SAWARA
☎0478-79-9385

ISO14001 認証取得

株式会社イノハチ

〒287-0001 香取市佐原口 2023-3
Tokyo Branch / Narita Airport Branch / Iwaki Branch

肥料・農薬・米穀・環境緑化関連事業
宮本商事株式会社
☎287-0003 千葉県香取市佐原イ4149
本社・営業所 TEL 0478(54)1011

～肥料・農薬・コメ・緑化関連資材～ かなえ商事株式会社

〒287-0041 香取市玉造191-2
TEL:0478-54-4741

かなえ商事 Q 検索



千葉労働局より 労働保険

年度更新の申告・納付時期は**6月1日(火)~7月12日(月)**です。
労働保険事務組合へ委託されている事務所の皆様は、下記の期日までに提出願います。

労働保険事務組合からのお知らせ

今年の「労働保険」年度更新関係書類、

提出期限は**4月28日(水)**になります。

皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

詳細は、佐原商工会議所までお問い合わせください。☎54-2244(高木・島田)

一級建築士設計事務所
STUDIO NEMOTO
佐原 根本工務店
http://nemotok.jp/

新築 リフォーム 外構工事 株式会社
解体工事 外壁塗装 防カビ処理 防カビ処理
橙丸
お問い合わせ ☎0478-79-9750
昭和17年創業 www.dai-maru.com

オフィスの通販! カウネット 登録受付中!!

佐原印刷株式会社

〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp